

Specificații tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5,]

Numărul procedurii de achiziție ocds-b3wdp1-MD-1773737408022 din 17.03.2026 (11.05.2026)						
Obiectul achiziției: Servicii de traducere						
Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Servicii						
Lotul 1 Servicii de traducere din/în limbile						
Engleză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	engleza-română, română-engleza (4000 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare)	engleza-română, română-engleza (4000 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare)	LEGEA 264/2008, HG nr. 888 din 19.07.16, HG nr.979 din 17.08.16, CPPRM, alte acte normative aplicabile, care reglementează activitatea de traducător și interpret în prestarea
Franceză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	franceza-română, română-franceză (1500 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare)		
Germană	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	germana-româna, română-germană (1000 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare)		
Italiană	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	italiană-română, româna-italiana		

				(800 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare)	simboluri fiecare germana-romana, romana-spaniola romana-germana (1000 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare) italiana-romana, romana-italiana (800 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare) spaniola-romana, romana-spaniola (760 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare) araba-romana, romana-araba (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) ebraica-romana, romana-ebraica (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) japoneza-romana, romana-japoneza (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	serviciilor catre autoritati publice
Spaniolă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	spaniola-romana, romana-spaniola (760 pagini A4 a câte 1800 minim simboluri fiecare)		
Portugheză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	portugheza-romana, romana-portugheza (750 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)		
Turcă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	turca-romana, romana-turca (750 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)		
Rusă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	rusa-romana, romana-rusa (4000 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)		
Cehă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	ceha-romana, romana-ceha (150 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)		
Arabă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	araba-romana, romana-araba (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)		
Ebraică	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	ebraica-romana, romana-ebraica (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)		
Japoneză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	japoneza-romana, romana-japoneza (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)		

Chineză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	chineza-româna, română-chineză (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	(750 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Coreeană	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	coreeana-româna, română-coreeana (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	rusa-româna, româna-rusa (4000 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Greacă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	greaca-româna, româna-greaca (150 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	cehă-româna, româna-cehă (150 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Finlandeză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	finlandeza-româna, română-finlandeza (150 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	araba-româna, româna-araba (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Ucraineană	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	ucraineană-româna, română-ucraineană (200 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	ebraică-româna, româna-ebraică (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Vietnameză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	vietnameza-româna, română-vietnameza (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	japoneza-româna, română-japoneza (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Uzbecă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	uzbecă-româna, româna-uzbecă (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	armeană-româna, română-armeană (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Armeană	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	armeană-româna, română-armeană (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	

Azeră	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	azeră-româna, română-azeră (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	chineza-româna, română-chineza (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) coreeana-româna, română-coreeana (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) greaca-româna, româna-greaca (150 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) finlandeza-româna, română-finlandeza (150 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) ucraineană-româna, română-ucraineană (200 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) vietnameza-româna,
Georgiană	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	georgiană-româna, română-georgiană (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	
Slovacă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	slovacă-româna, română-slovacă (35 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	
Bulgară	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	bulgară-româna, română-bulgară (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	
Poloneză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	poloneză-româna, română-poloneză (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	
Maghiară	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	maghiara-româna, română-maghiara (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	
Neerlandeză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	neerlandeză-româna, româna-neerlandeză (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	
Malaeză/Indoneziană	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	malaeză-româna, româna-malaeză (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	
Thailandeză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	thailandeză-româna, româna-thailandeză	

				(20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	română-vietnameza (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Hindi	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	hindi-româna, româna-hindi (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	uzbecă-româna, (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Norsk (Daneză-Norvegiană)	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	norsk-româna, româna-norsk (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	româna-uzbecă (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Suedeză	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	suedeză-româna, româna-suedeză (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	armeană-româna, română-armeană (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)
Letonă	Servicii de traducere scrisă	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	letonă-româna, româna-letonă (100 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)	azeră-româna, română-azeră (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) georgiană-româna, română-georgiană (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare) slovacă-româna, română-slovacă (35 pagini A4 a câte minim

					<p>1800 simboluri fiecare) bulgară- româna, română- bulgară (50 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)</p> <p>poloneză- româna, română- poloneză (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)</p> <p>maghiara- româna, română- maghiara (30 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)</p> <p>neerlandeză- româna, româna- neerlandeză (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)</p> <p>malaeză- româna, româna- malaeză (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare)</p>
--	--	--	--	--	--

					<p>thailandeză-româna, româna-thailandeză (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare hindi-româna, româna-hindi (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare norsk-româna, româna-norsk (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare suedeză-româna, româna-suedeză (20 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare letonă-româna, româna-letonă (100 pagini A4 a câte minim 1800 simboluri fiecare</p> <p>conform cerințelor Autorității contractante expuse în documentația de atribuire,</p>
--	--	--	--	--	--

					caietul de sarcini și Anunțul de participare, conform cerințelor expuse în DUAЕ	
Total lot 1						
TOTAL						

Semnat:

Numele, Prenumele: **MITRU Irina** În calitate de: **Administrator**

Ofertantul: **SC PROIRVAS SRL** Adresa: **Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Mitropolit Gavriil Bănulescu-Bodoni 43 of. 16**

Specificații de preț

Numărul procedurii de achiziție ocds-b3wdp1-MD-1773737408022 din 17.03.2026 (11.05.2026)										
Obiectul achiziției: Servicii de traducere										
Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Servicii									
Lotul 1 Servicii de traducere din/în limbile:										
79530000-8	Engleză	pag.	4000	39	46,8	156000	187200	la solicitare	222999	
79530000-8	Franceză	pag.	1500	60	72	90000	108000	la solicitare	222999	
79530000-8	Germană	pag.	1000	60	72	60000	72000	la solicitare	222999	
79530000-8	Italiană	pag.	800	69	82,8	55200	66240	la solicitare	222999	
79530000-8	Spaniolă	pag.	760	30	36	22800	27360	la solicitare	222999	
79530000-8	Portugheză	pag.	750	60	72	45000	54000	la solicitare	222999	
79530000-8	Turcă	pag.	750	160	192	120000	144000	la solicitare	222999	
79530000-8	Rusă	pag.	4000	51	61,2	204000	244800	la solicitare	222999	
79530000-8	Cehă	pag.	150	150	180	22500	27000	la solicitare	222999	
79530000-8	Arabă	pag.	50	350	420	17500	21000	la solicitare	222999	
79530000-8	Ebraică	pag.	30	240	288	7200	8640	la solicitare	222999	
79530000-8	Japoneză	pag.	30	60	72	1800	2160	la solicitare	222999	
79530000-8	Chineză	pag.	50	60	72	3000	3600	la solicitare	222999	
79530000-8	Coreeană	pag.	50	60	72	3000	3600	la solicitare	222999	

79530000-8	Greacă	pag.	150	140	168	21000	25200	la solicitare	222999	
79530000-8	Finlandeză	pag.	150	60	72	9000	10800	la solicitare	222999	
79530000-8	Ucraineană	pag.	200	85	102	17000	20400	la solicitare	222999	
79530000-8	Vietnameză	pag.	50	60	72	3000	3600	la solicitare	222999	
79530000-8	Uzbecă	pag.	50	115	138	5750	6900	la solicitare	222999	
79530000-8	Armeană	pag.	30	60	72	1800	2160	la solicitare	222999	
79530000-8	Azeră	pag.	30	145	174	4350	5220	la solicitare	222999	
79530000-8	Georgiană	pag.	30	80	96	2400	2880	la solicitare	222999	
79530000-8	Slovacă	pag.	35	240	288	8400	10080	la solicitare	222999	
79530000-8	Bulgară	pag.	50	120	144	6000	7200	la solicitare	222999	
79530000-8	Poloneză	pag.	30	150	180	4500	5400	la solicitare	222999	
79530000-8	Maghiară	pag.	30	280	336	8400	10080	la solicitare	222999	
79530000-8	Neerlandeză	pag.	20	290	348	5800	6960	la solicitare	222999	
79530000-8	Malaeză/Indoneziană	pag.	20	60	72	1200	1440	la solicitare	222999	
79530000-8	Thaylandeză	pag.	20	60	72	1200	1440	la solicitare	222999	
79530000-8	Hindi	pag.	20	60	72	1200	1440	la solicitare	222999	
79530000-8	Norsk (Daneză-Norvegiană)	pag.	20	60	72	1200	1440	la solicitare	222999	
79530000-8	Suedeză	pag.	20	240	288	4800	5760	la solicitare	222999	
79530000-8	Letonă	pag.	100	149	178,8	14900	17880	la solicitare	222999	
	TOTAL					929900,00	1115880,00			

Semnat:

Numele, Prenumele: **MITRU Irina** În calitate de: **Administrator**

Ofertantul: **SC PROIRVAS SRL**

Adresa: **Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Mitropolit Gavriil Bănulescu Bodoni 43 of. 16**